

(Abstract)

M A Programme in English Language & Literature under Credit Based Semester System in affiliated colleges – Modified Syllabus -Implemented with effect from 2016 admission- Orders issued.

---

**ACADEMIC C SECTION**

UO.No.Acad/C3/ 13141/2014

Civil Station P.O, Dated,23 -09-2016.

---

Read : 1. U.O of even No dated 15.07.2016.

2. Letter dated 04.08.2016 from the Chairman, Board of Studies in English(PG)

**ORDER**

1. As per paper read (1) above, the revised Scheme, Syllabus & Pattern of question papers for M A Programme in English Language and Literature under Credit Based Semester System in affiliated Colleges were implemented in the University w.e.f. 2016 admission.

2.The Chairman, Board of Studies in English (PG), vide paper (2) above, has requested to rectify the clerical mistake occurred in the Syllabus of M A Programme in English Language & Literature Programme under Credit Based Semester System in affiliated colleges implemented with effect from 2016 admission as follows.

**To delete the part “N.S. Madhavan: “The Fourth World” (Trans. A.J. Thomas, Indian Literature, Vol.36, No.3, May-June 1993, PP.111-122)” in module 3 of Elective paper ENG1E01Malayalam Literature in Translation in the I Semester and also to delete the part “Thomas Gray : Elegy Written in a Country Church – yard” in module 2 of Core paper ENG2C05 ‘Literature of the Romantic Period’ in the II Semester.**

3.The Vice-Chancellor, after considering the matter in detail, and in exercise of the powers of the Academic Council, as per Section 11 (1) of Kannur University Act, 1996 and all other enabling provisions read together with, has accorded sanction to **delete the part “N.S. Madhavan: “The Fourth World” (Trans. A.J. Thomas, Indian Literature, Vol.36, No.3, May- June 1993, PP.111-122)” in module 3 of Elective paper ENG1E01Malayalam Literature in Translation in the I Semester and also to delete the part “ Thomas Gray : Elegy Written in a Country Church – yard” in module 2 of Core paper ENG2C05 ‘Literature of the Romantic Period’ in the II Semester in the M A Programme in English Language & Literature under Credit Based Semester System in affiliated colleges implemented w.e.f. 2016 admission, subject to report to the Academic Council.**

P.T.O.

4.Orders are therefore issued, modifying the part of module 3 of Elective paper ENG1E01Malayalam Literature in Translation in the I Semester and the part of module 2 of Core paper ENG2C05 'Literature of the Romantic Period' in the II Semester in the M A Programme in English Language & Literature under Credit Based Semester System in affiliated colleges w.e.f. 2016 admission.

5.The modified pages of Syllabus are appended here with.

Sd/-

JOINT REGISTRAR (ACADEMIC)

For Registrar

To:

The Principals of Affiliated Colleges Offering MA English Language and Literature Programme.

Copy to:

- 1.The Examination Branch
2. The Chairman, Board of Studies in English (PG)
3. PS to VC/PA to PVC/PA to Registrar/PA to CE.
4. JR/AR-I (Academic).
- 5.The Computer Programmer (with a request to upload the Website)
6. SF/DF/FC



Forwarded /By Order

SECTION OFFICER

- For more details log on to [www.kannuruniversity.ac.in](http://www.kannuruniversity.ac.in)

**ENG 1E01**  
**MALAYALAM LITERATURE IN TRANSLATION**

**Module 1**

**Background**

- V. Aravindakshan : “The Literary Tradition of Kerala” (from *Essays on the Cultural Formation of Kerala* Ed. P.J. Cherian, Kerala State Gazetteer, Vol. IV, Part II, 1999, pp. 65-98)
- N.P. Mohamed : “Short in Genre, Long in History” (*Indian Literature*, Vol. 36, No. 3, May-June 1993, pp. 182-186)
- Sunny M. Kapikkad : “The Dalit Presence in Malayalam Literature” (*The Oxford India Anthology of Malayalam Dalit Writing* by M Dasan et al)

**Module 2**

**Poetry**

**Detailed**

- Kumaran Asan : The Fallen Flower
- Ullur : Music of Lovens (Trans. C.A. Joseph)
- Vylopilli : The Tear-Fields (Trans. V.C. Harris)
- O.N.V. Kurup : Blue Fish (Trans. K.M.George)
- Vijayalakshmi : Bhagavatham (Trans. Satchidanadan, Haritham)

**Non-Detailed**

- S. Joseph : Group Photo (Trans. Satchidanadan, in Dasan et al)
- Sugatha Kumari : Colossus
- Veerankutty : In the Sanatorium for Trees (Trans. K.M. Sherrif)
- Thottam Pattu : Thottam on Pottan – Section I (Trans. K.M. Tharakan, in *The Sacred in Popular Hinduism* by A. A. Abraham, Pub. The Christian Literature Society, Madras, 1983, pp. 170-177)

**Module 3**

**Fiction**

- O. Chandu Menon : *Indulekha* (Trans. Anitha Devasia, OUP)
- Thakazhi : *Chemmeen* (Trans. T.S. Pillai)
- Basheer : Me Grandad ‘ad an Elephant (Trans. R.E. Asher, Mathrubhoomi Books)
- O.V. Vijayan : *The Legends of Khasak* (Author, Penguin)
- M.T. Vasudevan Nair : “Sherlock” (Trans. Gita Krishnankutty, Penguin)
- Sarah Joseph : “Inside Every Woman Writer” (Trans. V.C. Harris, *Indian Literature*, Vol. 36, No. 3, May-June 1993, pp. 94-100)
- Sithara S : “Fire” (Trans. R.K. Jayasree, Women Unlimited)

## Module 4

### Drama

G. Sankara Pillai	:	<i>Bharathavakyam (Detailed)</i>
K.J. Baby	:	<i>Nadugadhika</i> (Trans. Shirley M. Joseph)

### Suggested Reading

K M Tharakan (Ed.) *Malayalam Poetry Today: An Anthology*.

K.M. George (Ed.) *A Survey of Malayalam Literature*

Rita Kothari *The Cultural Politics of English*

E.V. Ramakrishnan *Locating Indian Culture: Texts, Traditions, Translations*

*Malayalam Literary Survey* (English journal on Malayalam Literature, published by Sahithya Akademi, Thrissur)

### Question paper pattern

**Duration: 3 Hrs**

**Maximum Marks: 80**

#### I Essay (40 marks)

- |   |            |
|---|------------|
| (a) One essay of 350 words out of two from Module 1 | (10 marks) |
| (b) One essay of 350 words out of two from Module 2 | (10 marks) |
| (c) One essay of 350 words out of two from Module 3 | (10 marks) |
| (d) One essay of 350 words out of two from Module 4 | (10 marks) |

**II** Four out of six annotation questions (80 words) from the poems and drama prescribed for detailed study in Module 2 and Module 4 respectively. (4 X 5 = 20 marks)

**III** Four out of six paragraph questions (100 words) from Module 2 (non-detailed poems), Module 3 and Module 4. (4 X 5 = 20 marks)

## ENG 2C05

### LITERATURE OF THE ROMANTIC PERIOD

#### Module 1

##### Background

The French Revolution and its impact on English literature

Class, Power and Politics

Nationhood and Empire

The abolition of slavery—Slave narratives

#### Module 2

##### Poetry

##### (Detailed)

William Wordsworth	:	Intimations of Immortality
ST Coleridge	:	Frost at Midnight
Lord Byron	:	She Walks in Beauty
PB Shelley	:	Mutability

John Keats	:	Ode to a Nightingale
<b>(Non-Detailed)</b>		
William Wordsworth	:	A Poet's Epitaph
Robert Southey	:	After Blenheim
ST Coleridge	:	The Rime of the Ancient Mariner
Walter Scott	:	County Guy

### Module 3

#### Prose

Olaudah Equiano	:	The Interesting Narrative (from Chapter 4 and 5; pp. 102-105, The Norton Anthology. (Vol. D)
Mary Wollstonecraft	:	From A Vindication of the Rights of Woman (Introduction: Norton Anthology; (Vol. A)
Thomas De Quincey	:	On the Knocking at the Gate in Macbeth

### Module 4

#### Novel

Jane Austen	:	<i>Mansfield Park</i>
Mary Shelley	:	<i>Frankenstein</i>
Walter Scott	:	<i>Ivanhoe</i>

#### Suggested Reading:

*Norton Anthology of English Literature. The Romantic Period (Volume D)*  
 Paul Poplawski *English Literature in Context*  
 Thomas Keymer *The Cambridge Companion to English Literature, 1740–1830*  
 C.M. Bowra *The Romantic Imagination*  
 Nicholas Roe *Romanticism: An Oxford Guide*  
 Stuart Curran *The Cambridge Companion to British Romanticism*  
 Fred Botting *Gothic*  
 James Chandler *The Cambridge Companion to British Romantic Poetry*  
 James Chandler *The Cambridge History of English Romantic Literature*  
 Aidan Day *Romanticism*  
 Lucy Newlyn *The Cambridge Companion to Coleridge*

### Question paper pattern

**Duration: 3 Hrs**

**Maximum Marks: 80**

#### I Essay (40 marks)

- |   |            |
|---|------------|
| (a) One essay of 350 words out of two from Module 1 | (10 marks) |
| (b) One essay of 350 words out of two from Module 2 | (10 marks) |
| (c) One essay of 350 words out of two from Module 3 | (10 marks) |
| (d) One essay of 350 words out of two from Module 4 | (10 marks) |

**II** Four out of six annotation questions (80 words) from the poems prescribed for detailed study in Module 2. (4 X 5 = 20 marks)

**III** Four out of six paragraph questions (100 words) from Module 2 (non-detailed poems), Module 3 and Module 4. (4 X 5 = 20 marks)

